

Domandi preliminari

- (1) Id-dispożizzjonijiet tar-Regolament Nru 854/2004 ⁽¹⁾ jagħtu lill-awtorità kompetenti s-setgħa diskrezzjonali li tiddefinixxi l-mument li fih isir il-qtil tal-bhejtem, bil-hsieb li jinhatar veterinarju uffiċjali għall-finijiet ta' sorveljanza tal-qtil, jew din l-awtorità hija obbligata tahtar tali veterinarju fil-hin u l-ġurnata tal-qtil definiti mill-biċċier?
- (2) Id-dispożizzjonijiet tar-Regolament Nru 854/2004 jagħtu lill-awtorità kompetenti s-setgħa diskrezzjonali li tirrifjuta li tahtar veterinarju uffiċjali għall-finijiet ta' sorveljanza veterinarja meta din tiġi informata b'operazzjoni ta' qtil ta' bhejtem f'biċċerija debitament approvata, f'hin u ġurnata definiti minn qabel?

⁽¹⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 854/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tad-29 ta' April 2004, li jippreskrivi regoli speċifiċi għall-organizzazzjoni ta' kontrolli uffiċjali fuq prodotti li joriġinaw mill-annimali maħsuba għall-konsum uman (GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 3, Vol. 45, p. 75).

Talba għal deċizzjoni preliminari mressqa mill-High Court of Ireland (l-Irlanda) fis-16 ta' Lulju 2013 — Lisa Kelly vs Minister for Social Protection

(Kawża C-403/13)

(2013/C 274/24)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Qorti tar-rinviju

High Court of Ireland.

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Lisa Kelly

Konvenut: Minister for Social Protection

Domandi preliminari

- (1) Meta persuna impjegata residenti fi Stat Membru A, li eżerċitat attività bhala persuna impjegata sugġetta għall-assigurazzjoni f'dan l-Istat matul kważi tliet snin, għamlet l-ahħar sitt xhur ta' attività bhala persuna impjegata sugġetta għall-assigurazzjoni fi Stat Membru B, it-talba sussegwenti għal benefiċċji soċjali minhabba li din il-persuna mardet għandha tiġi rregolata (i) mil-leġiżlazzjoni tal-Istat Membru B għall-

finijiet tal-Artikolu 11(3)(a) tar-Regolament (KE) Nru 883/2004 ⁽¹⁾? jew (ii) mil-leġiżlazzjoni tal-Istat Membru A, fejn hija tirresjedi għall-finijiet tal-Artikolu 11(3)(e)?

- (2) Jekk jitqies li l-leġiżlazzjoni tal-Istat Membru B tirregola t-talba, il-fatt li l-persuna inkwistjoni ma tista' tibbenefika minn ebda benefiċċju soċjali, filwaqt li s-sitwazzjoni tkun differenti li kieku l-leġiżlazzjoni tal-Istat Membru fejn tirresjedi (Stat Membru A) tiġi applikata għat-talba, huwa rilevanti fl-evalwazzjoni tal-ewwel domanda?

⁽¹⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 883/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tad-29 ta' April 2004, dwar il-kordinazzjoni ta' sistemi ta' sigurtà soċjali (GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 5, p. 72).

Talba għal deċizzjoni preliminari mressqa mis-Supreme Court of the United Kingdom (ir-Renju Unit) fis-16 ta' Lulju 2013 — R fuq talba ta' ClientEarth vs Secretary of State for the Environment, Food and Rural Affairs

(Kawża C-404/13)

(2013/C 274/25)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Qorti tar-rinviju

Supreme Court of the United Kingdom

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: ClientEarth

Konvenuta: Secretary of State for the Environment, Food and Rural Affairs

Domandi preliminari

- (1) Meta, fir-rigward tad-Direttiva 2008/50/KE ⁽¹⁾ dwar il-kwalità tal-arja (iktar il quddiem id-"Direttiva"), f'żona jew agglomerazzjoni partikolari, il-valuri ta' limitu f'fissati għad-dijossidu tan-nitroġenu ma jkunux inkisbu sal-1 ta' Jannar 2010, data prevista fl-Anness XI tad-Direttiva, Stat Membru huwa obligat, bis-saħħa tad-Direttiva u/jew tal-Artikolu 4 TUE, li jitlob għal posponiment tat-terminu skont l-Artikolu 22 tad-Direttiva?
- (2) Fil-każ ta' risposta affermativa, f'liema ċirkustanzi (jekk ikun il-każ) Stat Membru jista' jiġi eżentat minn dan l-obbligat?